Vestido azul (traduction) - 1/1

Interprété par La Oreja De Van Gogh.

Seul un mot aurait emporté la douleur.
Avec le baiser amer de cette liqueur-là,
ç'aurait suffi, mon amour.
Seul un mensonge vient avec moi se promener.
Me sentir aimée dans cette embrassade dans la mer.

Avec mon habit bleu qu'un jour tu as connu
Je m'en vais sans savoir si tu m'as embrassée avant de t'en aller.
Je t'ai donné mon coeur et toi tu l'as offert,
je t'ai donné tout l'amour que je pouvais et tu m'as volée.
J'ai déchiré mon habit avec un verre de vin,
aujourd'hui ton amour tranche comme le verre.

Au ciel il y a des plages où tu vois la vie passer,
où les souvenirs ne font pas pleurer ;
ils viennent très lentement et s'en vont.
Seule une caresse m'aurait aidé à oublier
que ce n'était pas mes lèvres qui te font maintenant rêver.

Avec mon habit bleu qu'un jour tu as connu
Je m'en vais sans savoir si tu m'as embrassée avant de t'en aller.
Je t'ai donné mon coeur et toi tu l'as offert,
je t'ai donné tout l'amour que je pouvais et tu m'as volée.
J'ai déchiré mon habit avec un verre de vin,
aujourd'hui ton amour tranche comme le verre.
Bonne chance pour ton chemin moi j'ai déjà ma destination,
c'est avec mon sang que j'écris cette fin.